CENTRALNA KOMISJA EGZAMINACYJNA

Rodzaj dokumentu:	**Zasady oceniania rozwiązań zadań**
Egzamin:	**Egzamin maturalny**
Przedmiot:	**Język angielski**
Poziom:	**Poziom podstawowy**
Formy arkusza:	MJAP-P0-100 (wersja A, wersja B), MJAP-P0-200, MJAP-P0-660
Termin egzaminu:	6 maja 2026 r.
Data publikacji dokumentu:	26 czerwca 2026 r.

Zasady oceniania zadań zamkniętych oraz zadań otwartych krótkiej odpowiedzi

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadania otwarte sprawdzające znajomość środków językowych

1. W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna.
2. Akceptuje się wyraz zapisany wielką literą zamiast małą i odwrotnie. Powyższe ustalenie stosuje się pod warunkiem, że zdający nie naruszył innych zasad pisowni, np. pisowni nazw własnych.

Zadania otwarte sprawdzające rozumienie ze słuchu oraz rozumienie tekstów pisanych

1. Odpowiedź musi być komunikatywna dla odbiorcy, zgodna z poleceniem oraz musi wskazywać, że zdający zrozumiał tekst.
2. O ile zasady oceniania określone dla danego zadania nie stanowią inaczej, odpowiedź nie jest akceptowana, jeśli zdający:
   - popełnia błędy, które
     - zmieniają znaczenie wyrazu, np. *live skills* zamiast *life skills* w zadaniu 5.5.
     - powodują, że użyty wyraz nie byłby zrozumiany przez odbiorcę jako wyraz, którym zdający powinien uzupełnić tekst, np. *e-rings* zamiast *earrings* w zadaniu 3.3.
     - powodują, że odpowiedź jest niejasna, dwuznaczna lub wieloznaczna, np. *was given vegetarians* zamiast *was given vegetables* w zadaniu 5.7.
   - używa zapisu odzwierciadlającego brzmienie wyrazu zamiast zapisu w poprawnej formie ortograficznej, np. *irings* zamiast *earrings* w zadaniu 3.3.
   - udziela odpowiedzi, która
     - nie jest wystarczająco precyzyjna, np. *15% of students* zamiast *15% of secondary school students* w zadaniu 5.4.
     - nie łączy się logicznie i/lub nie jest spójna z fragmentami tekstu otaczającymi lukę; nie jest logiczną odpowiedzią na pytanie, np. *across the street* zamiast *art gallery* w zadaniu 3.4.
   - udziela dwóch odpowiedzi, z których jedna jest poprawna, a druga – błędna, np. *house-sitter and game tester* zamiast *house-sitter* w zadaniu 5.6.
   - podaje poprawną odpowiedź, ale uzupełnia ją elementami, które nie są zgodne z tekstem, np. *silver gloves* zamiast *gloves* w zadaniu 3.2.
   - udziela odpowiedzi w języku innym niż wymagany w danym zadaniu, np. *osiem* zamiast *eight* w zadaniu 3.1.
3. Jeżeli lukę należy uzupełnić liczebnikiem, numerem telefonu, godziną lub wyrazem/wyrazami o wysokiej frekwencji w języku angielskim, wówczas wymagana jest pełna poprawność zapisu.
4. Jeżeli lukę należy uzupełnić wyrazem/wyrazami o niskiej frekwencji w języku angielskim, dopuszczalne są błędy językowe i/lub ortograficzne, o ile nie zakłócają komunikacji, a odpowiedź wskazuje, że zdający zrozumiał tekst.

5. Jeżeli lukę należy uzupełnić dłuższym fragmentem tekstu lub zadanie wymaga odpowiedzi pełnym zdaniem, kluczowe jest przekazanie komunikatu.

Uwaga!

1. W zasadach oceniania rozwiązań zadań ustalanych dla zadań w konkretnym arkuszu egzaminacyjnym mogą zostać określone wyjątki od powyższych zasad, np. dopuszczające uzgodniony katalog błędów w przypadku danego wyrazu.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Rozumienie ze słuchu

Zadanie 1.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej[1]		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
1.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiadane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka […].*	II.3) Zdający określa intencje nadawcy lub autora wypowiedzi.	E	B
1.2.		II.4) Zdający określa kontekst wypowiedzi.	D	C
1.3.			C	D
1.4.		II.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi […].	F	A
1.5.			A	F

Zadanie 2.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
2.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiadane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka […].*	II.2) Zdający określa główną myśl wypowiedzi […].	A	B
2.2.		II.7) Zdający wyciąga wnioski wynikające z informacji zawartych w wypowiedzi.	C	A
2.3.		II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.	B	C
2.4.			B	A
2.5.			A	C
2.6.		II.3) Zdający określa intencje nadawcy lub autora wypowiedzi.	C	B

[1] Rozporządzenie Ministra Edukacji z dnia 28 czerwca 2024 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie podstawy programowej kształcenia ogólnego dla liceum ogólnokształcącego, technikum oraz branżowej szkoły II stopnia (Dz.U. z 2024 r. poz. 1019).

Zadanie 3.

<table>
<tr><th rowspan="2">Zadanie</th><th colspan="3">Wymagania określone w podstawie programowej</th></tr>
<tr><th>Wymagania ogólne</th><th colspan="2">Wymagania szczegółowe</th></tr>
<tr><td>3.1.</td><td rowspan="4">II. Rozumienie wypowiedzi.

Zdający rozumie wypowiedzi ustne o umiarkowanym stopniu złożoności, wypowiadane w naturalnym tempie, w standardowej odmianie języka […].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.

Zdający zmienia formę przekazu ustnego […].

I. Znajomość środków językowych.

Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].</td><td rowspan="4">VIII.2) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym […] informacje sformułowane w tym języku obcym.</td><td rowspan="4">II.5) Zdający znajduje w wypowiedzi określone informacje.</td></tr>
<tr><td>3.2.</td></tr>
<tr><td>3.3.</td></tr>
<tr><td>3.4.</td></tr>
</table>

Uszczegółowienia do zadania 3.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadanie 3.1.

Kluczowe jest wskazanie, że liczba uczestników nie może przekraczać <u>ośmiu</u> osób. Wymagany jest poprawny zapis wyrazów: *eight*, *people*, *person.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

<table>
<tr><th colspan="2">Odpowiedź oczekiwana (1 pkt)</th></tr>
<tr><td colspan="2">eight / 8 (people)</td></tr>
<tr><th colspan="2">Przykładowe akceptowane odpowiedzi (1 pkt)</th></tr>
<tr><td>8 persons
8 participants
eight people at once
only 8 people</td><td></td></tr>
<tr><td>8 person</td><td>odpowiedź zawierająca dopuszczalny błąd</td></tr>
</table>

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
3/4/5/9/80 people 4 persons 4 places (left) workshop lunch break Monday two hours	odpowiedź niezgodna z tekstem
8 peple eiht	błąd w wyrazie o wysokiej frekwencji w języku angielskim
8 people left 8 peoples the/an eight	odpowiedź niejasna
limit 8 people	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki
some people	odpowiedź nieprecyzyjna
8 or 4 people	odpowiedź poprawna uzupełniona elementem niezgodnym z tekstem
osiem	odpowiedź w innym języku niż wymagany w zadaniu

Zadanie 3.2.

Kluczowe jest wskazanie, że podczas warsztatów niezbędne są rękawiczki chroniące dłonie, które nie są wliczone w koszt warsztatów.

Wymagany jest poprawny zapis wyrazu *gloves.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1 pkt)	
Gloves/gloves	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1 pkt)	
special gloves safety gloves special work gloves required special gloves hand gloves the gloves gloves which are cost of gloves	
specific gloves	odpowiedź zawierająca dopuszczalny błąd
lunch and gloves	odpowiedź uzupełniona informacją zgodną z tekstem

protection/protective gloves special gloves to protect hands	akceptowana odpowiedź zawierająca powtórzenie informacji po luce

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
protecting hands cost without your gloves	odpowiedź niejasna
gloves and lunch materials and gloves silver gloves	odpowiedź poprawna uzupełniona informacją niezgodną z tekstem
cloves	odpowiedź zawierająca błąd zmieniający znaczenie wyrazu
glowes specjal gloves	błąd w wyrazie o wysokiej frekwencji w języku angielskim
get gloves use special gloves you (will) need special gloves you should have special gloves gloves are	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki
(special) glove your own gloves (extra) materials all the materials glasses (special) glass the box jewellery (the) lunch equipment	odpowiedź niezgodna z tekstem

Zadanie 3.3.

Kluczowe jest wskazanie, że podczas warsztatów uczestnicy będą wykonywać kolczyki.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1 pkt)	
earrings	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1 pkt)	
pair of earrings	
matching earrings	dopuszczalne powtórzenie wyrazu *matching*
ear-rings ear rings earings	akceptowany rozłączny zapis wyrazu *earrings* lub brak podwojenia litery „r”

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
earring ring(s) bracelet necklace	odpowiedź niezgodna z tekstem
accessories piercings	odpowiedź nieprecyzyjna
earnings ears rings earring's with earrings irrings e-rings earrinks much of earrings silver to your hand	odpowiedź niejasna

Zadanie 3.4.

Kluczowe jest wskazanie, że miejsce warsztatów jest naprzeciwko galerii sztuki. Wymagany jest poprawny zapis wyrazu *art.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1 pkt)	
art gallery	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1 pkt)	
gallery (city) art gallery	
galery	akceptowany brak podwojenia litery „l” w zapisie wyrazu *gallery*

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
park (jewellery) shop workshop art museum	odpowiedź niezgodna z tekstem
art shop street the street of the art gallery on the Magnolia Street street until / in the park the street into the park	odpowiedź niejasna

across the street street leading to the park gallery art	
old gallery park and art gallery	odpowiedź poprawna uzupełniona informacją niezgodną z tekstem
galeria	odpowiedź w języku polskim

Uwagi dotyczące oceniania prac zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym rozumienie ze słuchu uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Zadanie	Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi
3.1.	eigth
3.2.	glaves / glovs
3.3.	earrigns
3.4.	gallry

Rozumienie tekstów pisanych

Zadanie 4.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
4.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	III.1) Zdający określa główną myśl […] fragmentu tekstu.	F	B
4.2.			C	D
4.3.			D	C
4.4.			A	F

Zadanie 5.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
5.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	III.1) Zdający określa główną myśl tekstu.	D	C
5.2.			C	D
5.3.		III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	A	B

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		
	Wymagania ogólne	Wymagania szczegółowe	
5.4.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	VIII.2) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym […] informacje sformułowane w tym języku obcym.	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.
5.5.	V. Przetwarzanie wypowiedzi. *Zdający zmienia formę przekazu […] pisemnego […].*		
5.6.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*		
5.7.			

Uszczegółowienia do zadania 5.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadanie 5.4.

Oczekiwana odpowiedź znajduje się w tekście B. Kluczowe jest wskazanie, że 15% uczniów szkół średnich / nastolatków nie zamierza pracować w czasie letnich wakacji. Wymagany jest poprawny zapis wyrazów: *fifteen*, *secondary*, *school*, *students, teenagers, teens.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1pkt)	
15% of secondary school students	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1pkt)	
15% teenagers / teens fifteen per cent of teens fifteen percent of teenagers 15% among secondary school students	
15% of senior/high school students 15% of secondary students 15% of secondary schoolers	akceptowane jest użycie wyrażeń synonimicznych do *secondary school students*
15% of secondary school students are	akceptowane jest powtórzenie wyrazów występujących po luce
15 percentage of secondary school students 15% of the secondary school students 15 percents of secondary school students a fifteen percent of secondary students	odpowiedź zawierająca dopuszczalny błąd
15 per cent of secondary school students (5 wyrazów) 15 percent of the secondary school students (6 wyrazów)	każdy zapis oznaczający “15%” jest liczony jako jeden wyraz
15 precent of secondary school students	odpowiedź zawierająca dopuszczalny błąd w zapisie *per cent*

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
15 15% get my first job help neighbours experience	odpowiedź niejasna

working and have fun offers 15% of responders 15% secondary school student	
15 teenagers 10% of teens 15% of university students some students from University Alex, Paul and Mark	odpowiedź niezgodna z tekstem
15% of (school) students 15% of young/some people 15% of youth fifteen per cent of people 15% of respondents 15% of the survey participants small amount of secondary school students a handful of secondary school students around 15 percent of teenagers	odpowiedź nieprecyzyjna
15 procent of secondary school students	nieakceptowany zapis wyrazu „procent” w języku polskim

Zadanie 5.5.

Oczekiwana odpowiedź znajduje się w tekście B. Kluczowe jest wskazanie, że podejmując pracę wakacyjną, można zdobyć (cenne, ważne lub nowe) umiejętności życiowe. Wymagany jest poprawny zapis wyrazów: *skills, life, abilities.*

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1pkt)	
(valuable) life skills	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1pkt)	
(some) important life skills valuable skills new (life) skills beneficial skills (a lot of/many/some) skills and develop new skills essential abilities new skills in life	
valuabl life skills benefisial life skills esential life skills	akceptowany <u>jeden</u> błąd ortograficzny w zapisie przymiotnika poprzedzającego (*life) skills*
a valuable life skills	odpowiedź zawiera dopuszczalny błąd

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
communication skills how to be patient about new books how to answer questions about life skills (an) important life skill how to manage your work other skills personal skills valuable life lessons	odpowiedź niezgodna z tekstem
about summer job something new how to do certain things a lot of important things	odpowiedź nieprecyzyjna
gain valuable life skills how to be confident teamwork how to work in a team more experience	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki
live skills	odpowiedź zawierająca błąd zmieniający znaczenie wyrazu

Zadanie 5.6.

Oczekiwana odpowiedź znajduje się w tekście A. Kluczowe jest wskazanie, że kiedy sąsiedzi wyjeżdżają na wakacje, można pracować jako osoba pilnująca ich domu, tzw. *house-sitter.* Wymagany jest poprawny zapis wyrazu *house*.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1pkt)	
house-sitter	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1pkt)	
housesitter house sitter homesitter house-sitter and take care of plants house-sitter for	
house watcher caretaker	akceptowane są wyrażenia o synonimicznym znaczeniu do wyrazu *house-sitter*
house-siter	akceptowany brak podwojenia litery „t” w zapisie wyrazu *sitter*

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
babysitter tester of (new) video games festival worker gardener housekeeper	odpowiedź niezgodna z tekstem
house seater	odpowiedź zawierająca błąd zmieniający znaczenie wyrazu
homesitting gardening job visiting going with their dog somebody person help while playing the game work mainly involves visiting house-sitter at home house-sitter and work person who take care of home	odpowiedź niejasna
house-sitter and game tester	odpowiedź poprawna uzupełniona informacją niezgodną z tekstem
man who takes care of plants sitter helper	odpowiedź nieprecyzyjna
housesitting house-sitters	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki
man who takes care of a house house-sitter and take care of a house	odpowiedź niezgodna z poleceniem (przekroczony limit wyrazów)

Zadanie 5.7.

Oczekiwana odpowiedź znajduje się w tekście C. Kluczowe jest wskazanie, że nastolatek otrzymał/dostał warzywa zamiast pieniędzy za swoją pracę. Wymagany jest poprawny zapis wyrazów: *got, paid, given, vegetables*.

Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Odpowiedź **oczekiwana** (1pkt)	
got (some) vegetables / was given (some) vegetables	
Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi (1pkt)	
was paid with/in vegetables got rewarded with veggies received vegetables gained vegetables got paid with vegetables earned vegetables had vegetables (as a payment) used to get vegetables got gifted vegetables was getting pay in vegetables would get fresh vegetables kept getting vegetables had vegetables given	
had got vegetables had been given vegetables had been receiving vegetables had been paid (out) with vegetables was being given vegetables was gaining vegetables was getting vegetables was taking vegetables took some vegetables has received vegetables was paid vegetables	odpowiedź zawierająca dopuszczalny błąd

Przykładowe **niepoprawne** odpowiedzi (0 pkt)	
gave vegetables was given fruit got cash got games/new gaming equipment bought a smartwatch has been receiving vegetables gets vegetables got vegetables for free got some vegetable	odpowiedź niezgodna z tekstem

earn vegetables get some vegetables get paid with vegetables gain vegetables receive some vegetables get vegetables from garden who was paid in vegetables have been given vegetables were paid in/with vegetables	odpowiedź niespójna z otoczeniem luki
paid vegetables was given vegetarians got vegetables from them pay in my cash had given vegetables don't get cash worked for vegetables was take some vegetables	odpowiedź niejasna
was given fruit and vegetables	odpowiedź poprawna uzupełniona informacją niezgodną z tekstem

Uwagi dotyczące oceniania prac zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią*

W zadaniu otwartym sprawdzającym rozumienie tekstów pisanych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tego zadania nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Zadanie	Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi
5.4.	15% secondry school students / 15% secondary shool students
5.5.	life skils
5.6.	hous sitter
5.7.	got some vegetalbes / was paied in vegetables

Zadanie 6.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymagania szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
6.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	III.4) Zdający znajduje w tekście określone informacje.	C	B
6.2.			B	A
6.3.			A	D
6.4.			C	B
6.5.		III.1) Zdający określa główną myśl tekstu […].	D	C

Zadanie 7.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
7.1.	II. Rozumienie wypowiedzi. *Zdający rozumie […] wypowiedzi pisemne o umiarkowanym stopniu złożoności […].*	III.5) Zdający rozpoznaje związki między poszczególnymi częściami tekstu.	E	A
7.2.			B	D
7.3.			A	B
7.4.			D	E

Znajomość środków językowych

Zadanie 8.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
8.1.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	B	C
8.2.			B	A
8.3.			C	B

Zadanie 9.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź	
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	Wersja arkusza	
			A	B
9.1.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	A	C
9.2.			C	A
9.3.			C	B
9.4.			B	A

Zadanie 10.

Zadanie	Wymagania określone w podstawie programowej		Poprawna odpowiedź
	Wymaganie ogólne	Wymaganie szczegółowe	
10.1.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	leaves
10.2.			eating having eaten
10.3.			actually

Zadanie	Przykładowe niepoprawne odpowiedzi (0 pkt)
10.1.	leafs / leafes / leavs / leaf / eating
10.2.	eats / eat / ate / you eat
10.3.	actualy / acctualy / actully / acctually

Zadanie 11.

Zasady oceniania

1 pkt – poprawna odpowiedź.
0 pkt – odpowiedź niepoprawna albo brak odpowiedzi.

Zadanie	**Wymagania określone w podstawie programowej**		**Poprawna odpowiedź**
	Wymaganie ogólne	**Wymaganie szczegółowe**	
11.1.	I. Znajomość środków językowych. *Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].*	I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].	let me know please let me know do/just let me know let me know please you let me know
11.2.			was surprised by got surprised by was really/very surprised by was taken aback by was shocked by was amazed by was stunned by was astonished by was shaken by
11.3.			were no free were not / weren't any free were no more free were no available free were zero free

Zadanie	Przykłady odpowiedzi **niepoprawnych** (0 pkt)
11.1.	let me talk let me tell let's hang out let's go out let me invite let me out let me please I could let

	please do let me know let me be told let me ask you
11.2.	was suprised by surprised by was surprising by was surprised has been surprised by is surprised by being surprised by was surprisingly by was by found surprising by was surprised by finding was confused by was impressed by
11.3.	were not / weren't free was not any free were no left free were left no free weren't left any free was no free aren't (any/enough) free isn't any free is/are (no) free were free taken hadn't free all haven't been free were not a free hadn't been (any) free were none of free weren't enough free was lack of free

Uwagi do zadań 10. i 11.

1. Odpowiedź uznaje się za poprawną tylko wtedy, gdy wpisywane wyrazy lub fragmenty zdań są w pełni poprawne gramatycznie i ortograficznie, a ponadto w zadaniu 11. wpisywany fragment nie przekracza czterech wyrazów.
2. Akceptowane są **wszystkie odpowiedzi nieujęte w zasadach oceniania**, które są **merytorycznie poprawne** i **spełniają wszystkie warunki zadania**.

Uwagi dotyczące oceniania prac zdających ze specyficznymi trudnościami w uczeniu się: z dysleksją, z dysgrafią, z dysortografią*

W zadaniach otwartych sprawdzających znajomość środków językowych uwzględnia się stwierdzoną i udokumentowaną dysleksję, dysgrafię i dysortografię. Przy ocenie tych zadań nie są brane pod uwagę błędy ortograficzne. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności językowej.

* Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

Zadanie	Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi
10.1.	laeves / leavs
10.2.	eatting
10.3.	actualli / actualy / acctually

Zadanie	Przykładowe **akceptowane** odpowiedzi
11.1.	lett me know
11.2.	wos surprised by / was suprised by
11.3.	wern't any free

Wypowiedź pisemna

Zadanie 12.

W zeszłym tygodniu odwiedziłeś/odwiedziłaś miejsce, w którym ostatni raz byłeś/byłaś jako dziecko. W e-mailu do koleżanki z Anglii:

- **poinformuj, dlaczego odwiedziłeś/odwiedziłaś to miejsce ponownie**
- **napisz, co się zmieniło w tym miejscu od Twojej wizyty w dzieciństwie**
- **zrelacjonuj, co wydarzyło się podczas Twojej wizyty w tym miejscu w zeszłym tygodniu**
- **zaproponuj koleżance odwiedzenie tego miejsca i wyjaśnij, jak do niego dotrzeć.**

Wymagania ogólne

I. Znajomość środków językowych.
Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

III. Tworzenie wypowiedzi.
Zdający samodzielnie tworzy […] proste, spójne i logiczne wypowiedzi pisemne […].

IV. Reagowanie na wypowiedzi.
Zdający […] reaguje w formie prostego tekstu pisanego w typowych sytuacjach […].

V. Przetwarzanie wypowiedzi.
Zdający zmienia formę przekazu […] pisemnego […].

Wymagania szczegółowe

I. Zdający posługuje się w miarę rozwiniętym zasobem środków językowych (leksykalnych, gramatycznych, ortograficznych) […].

V.1) Zdający opisuje […] miejsca […].

V.2) Zdający opowiada o […] doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości […].

VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

VII.8) Zdający proponuje […].

VIII.3) Zdający przekazuje w języku obcym nowożytnym informacje sformułowane w języku polskim.

Każda wypowiedź jest oceniana przez egzaminatora w następujących kryteriach:

- treść
- spójność i logika wypowiedzi
- zakres środków językowych
- poprawność środków językowych.

Treść

W ocenie treści bierze się najpierw pod uwagę, do ilu podpunktów polecenia zdający odniósł się w swojej wypowiedzi, a następnie, ile z tych podpunktów rozwinął w zadowalającym stopniu. Za wypowiedź przyznaje się od 0 do 5 punktów, zgodnie z poniższą tabelą.

Do ilu podpunktów zdający się odniósł?	Ile podpunktów rozwinął?				
	4	3	2	1	0
4	5 pkt	4 pkt	3 pkt	2 pkt	2 pkt
3		3 pkt	3 pkt	2 pkt	1 pkt
2			2 pkt	1 pkt	1 pkt
1				1 pkt	0 pkt
0					0 pkt

Przykładowo: za wypowiedź, w której zdający odniósł się do 2 podpunktów i oba rozwinął, przyznaje się 2 punkty.

Uszczegółowienia dotyczące oceniania treści

1. W ocenie treści egzaminator kieruje się:
   a. nadrzędnymi zasadami dotyczącymi sposobu oceniania wypowiedzi podanymi w punktach 2–17 poniżej oraz ustaleniami przyjętymi w danej sesji egzaminacyjnej dla konkretnego zadania
   b. w razie wątpliwości – rozważeniem następujących kwestii:
      – w jakim stopniu jako odbiorca czuje się poinformowany w zakresie kluczowego elementu podpunktu polecenia?
      – w jaki sposób zdający realizuje dany podpunkt, np. za pomocą ilu zdań i jakich, za pomocą ilu czasowników/określników, jak złożona jest wypowiedź, jak wiele szczegółów przekazuje?
2. Należy uznać, że zdający **nie odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
   a. nie realizuje tego podpunktu lub
   b. realizuje go w sposób niekomunikatywny.
3. Należy uznać, że zdający **odniósł się** do danego podpunktu polecenia, jeśli
   a. realizuje go w sposób komunikatywny, ale w minimalnym stopniu, np.
      - **poinformuj, dlaczego odwiedziłeś/odwiedziłaś to miejsce ponownie**
        I wanted to see the mountains again. (jedno odniesienie)
   b. rozbudowuje minimalną realizację podpunktu o dodatkową, komunikatywną informację, np. *I wanted to see the beautiful mountains again*. (dwa odniesienia).
4. Należy uznać, że zdający **rozwinął** dany podpunkt polecenia, jeśli odniósł się do niego w sposób bardziej szczegółowy, tzn. w realizacji podpunktu można wyodrębnić:
   a. przynajmniej trzy komunikatywne, minimalne odniesienia, np.
      - **napisz, co się zmieniło w tym miejscu od Twojej wizyty w dzieciństwie**
        Everything in the village has changed: the shops, the parks, and the cinema.
   b. jedno lub dwa bardziej rozbudowane, komunikatywne odniesienia, np.
      There are many changes in the village. A lot of new, private houses have been built in the area.

5. W przypadku podpunktów polecenia, które składają się z dwóch członów:
   a. jeśli zdający w minimalnym stopniu nawiązał do jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   b. jeśli zdający nawiązał do obydwu członów w minimalnym stopniu, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   c. jeśli zdający rozbudował swoją wypowiedź tylko w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, należy uznać, że odniósł się do danego podpunktu
   d. jeśli zdający odniósł się do obydwu członów i przynajmniej jeden z nich przedstawił w sposób bardziej szczegółowy, należy uznać, że rozwinął wypowiedź.
6. Wyrażenia takie jak np. *take part in a concert*, *see a performance* są traktowane jako jedno odniesienie się do podpunktu polecenia.
7. Realizacja podpunktu polecenia za pomocą synonimicznych wyrazów/wyrażeń lub wzajemnie wykluczających się wyrazów/wyrażeń, lub za pomocą równorzędnych wyrazów/wyrażeń odnoszących się do jednego aspektu jest traktowana jako jedno odniesienie, np.
   - **napisz, co się zmieniło w tym miejscu od Twojej wizyty w dzieciństwie**
     I was delighted and sad when I saw there is no park in the town now.
8. Pospolite modyfikatory występujące przed przymiotnikiem lub przysłówkiem, np. *very, a little, some, much, many* oraz zaimki nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia.
9. Nazwy własne nie są traktowane jako kolejne odniesienie do danego podpunktu polecenia, chyba że w wyraźny sposób wnoszą dodatkowe informacje.
10. Realizację poszczególnych podpunktów polecenia ocenia się w całej wypowiedzi; odniesienia do tego samego podpunktu polecenia mogą wystąpić w różnych częściach pracy.
11. Ten sam fragment tekstu nie może być traktowany jako realizacja dwóch różnych podpunktów polecenia, np.
    - **poinformuj, dlaczego odwiedziłeś/odwiedziłaś to miejsce ponownie**
    - **napisz, co się zmieniło w tym miejscu od Twojej wizyty w dzieciństwie**

    I heard that there are many pools and attractions now, so I wanted to see it once again.
12. Jeśli zdający traktuje poszczególne podpunkty polecenia jak zadawane pytania i tworzy wypowiedź przez odpowiadanie na te pytania, nie dbając o precyzyjne przekazanie informacji wymaganych w każdym podpunkcie polecenia, prowadzi to do obniżenia punktacji za treść oraz może powodować obniżenie punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
13. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia w sposób niestandardowy, budzący wątpliwość, to wymagany jest w wypowiedzi element, który wskazuje, że informacja dotyczy danego podpunktu polecenia i jest logicznie uzasadniona.
14. Jeżeli zdający realizuje podpunkt polecenia, ale komunikacja jest znacznie zaburzona na skutek użycia niewłaściwej struktury leksykalno-gramatycznej, podpunkt rozwinięty traktowany jest jako podpunkt, do którego zdający tylko się odniósł, a podpunkt, do którego zdający się odniósł, jako niezrealizowany.

15. Dopuszcza się udzielenie przez zdającego wymijającej odpowiedzi, np. *Nie wiem, kiedy… / Nie wiem, co… / Nie wiem, dlaczego…*, jeśli odpowiedź taka spełnia warunki polecenia. Nie akceptuje się odpowiedzi nienaturalnych w danej sytuacji komunikacyjnej, np.
    - **poinformuj, dlaczego odwiedziłeś/odwiedziłaś to miejsce ponownie**
      I don't remember why we went there. („nie odniósł się").
16. Jeżeli zdający realizuje kluczowy fragment wypowiedzi w języku innym niż język egzaminu, uznaje się realizację podpunktu polecenia za niekomunikatywną, np.
    - **napisz, co się zmieniło w tym miejscu od Twojej wizyty w dzieciństwie**
      I was really surprised when I saw there were many new fontanny in this place. („nie odniósł się").
17. Jeżeli zdający używa języka innego niż język egzaminu we fragmencie wypowiedzi, który nie jest kluczowy dla realizacji polecenia, to ten fragment nie jest brany pod uwagę w ocenie treści, np.
    - **zaproponuj koleżance odwiedzenie tego miejsca i wyjaśnij, jak do niego dotrzeć**
      You must see this place latem przyszłego roku. The best way to get there is by train. It's just two hours. („odniósł się i rozwinął").

Zadanie 12.

W zeszłym tygodniu odwiedziłeś/odwiedziłaś miejsce, w którym ostatni raz byłeś/byłaś jako dziecko. W e-mailu do koleżanki z Anglii:

- **poinformuj, dlaczego odwiedziłeś/odwiedziłaś to miejsce ponownie**
- **napisz, co się zmieniło w tym miejscu od Twojej wizyty w dzieciństwie**
- **zrelacjonuj, co wydarzyło się podczas Twojej wizyty w tym miejscu w zeszłym tygodniu**
- **zaproponuj koleżance odwiedzenie tego miejsca i wyjaśnij, jak do niego dotrzeć.**

Dear Kate,
Last week I visited a place which I hadn't been to since I was little.

• **poinformuj, dlaczego odwiedziłeś/odwiedziłaś to miejsce ponownie**
V.2) Zdający opowiada o […] doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości […]. **VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.**
Należy uznać każdą komunikatywną wypowiedź, w której zdający podaje co najmniej jeden <u>powód</u> odwiedzenia wybranego miejsca, w którym był w dzieciństwie, np. *I wanted to see the place where I was born.* („odniósł się”). Przez powód rozumie się na przykład: • cel, którym kierował się piszący przy podejmowaniu decyzji o odwiedzeniu tego miejsca, np. *I went to London. I wanted to see how this amazing city has developed over the years. Maybe I'll study there.* („odniósł się i rozwinął”) / *At the weekend I visited Cracow, where I used to live. My childhood friend had a wedding there and she invited me.* („odniósł się i rozwinął”) • zainteresowania/preferencje piszącego, np. *I went to London. I love visiting big cities.* („odniósł się”) • wspomnienia z dzieciństwa, np. *I decided to go to Lublin where I used to spend my holidays at my grandparents' house.* („odniósł się”) / *I went there because I used to live there*. („odniósł się”) / *I lived there for a few years when I was a kid.* („odniósł się i rozwinął”) • rekomendacje innych osób, np. *I went to Śniardwy Lake. My sister was there recently and told me that it's so beautiful.* („odniósł się i rozwinął”). Nie jest wymagane podanie nazwy miejsca, które zdający odwiedził ponownie, np. *I went there because I wanted to meet my favourite writer.* („odniósł się”). Akceptowane jest użycie czasu teraźniejszego przy podawaniu powodu/powodów ponownego odwiedzenia wybranego miejsca, np. *I went there again because I study architecture and I'm interested in old buildings.* („odniósł się i rozwinął”). Jeżeli zdający używa czasu teraźniejszego, informując o swojej wizycie w tym miejscu, taka realizacja kwalifikowana jest na poziom niższy, np. *I go there because I study architecture.* (O>N). Spójniki *so, because* nie są wymagane, jeżeli z kontekstu wypowiedzi wynika jednoznacznie powód odwiedzenia danego miejsca ponownie, np. *I went to the*

Bieszczady mountains. It's the only place where I feel well and can have a break from the busy lifestyle. („odniósł się i rozwinął").

Jeśli fragment pracy zdającego zawiera informacje, które mogą wskazywać na powód odwiedzenia tego miejsca, ale z treści nie wynika jednoznacznie, że był to powód, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *It's called Biała Podlaska. It has some attractions.* (O>NO). / *It has a very peaceful atmosphere and many beautiful parks.* (R>O) / *I went there on a school trip.* (O->NO) ALE *It's called Biała Podlaska. It's a city in the east of Poland.* ("nie odniósł się").

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający:
- nie podaje powodu odwiedzenia tego miejsca, np. *I went there alone. / In this town there are 4000 residents.*
- podaje powód odwiedzenia miejsca, do którego planuje pojechać, np. *I'll go to France, because I always wanted to go there.*

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
It's hard to say why I went there. This is a huge place.	This place is beautiful and interesting. That's why I visited it again. I remember how happy I was there, so last weekend I went there again.	I flew to London. It's a fantastic city, so it was my dream to visit it again. This time in autumn. I was in Barcelona. When I was younger my dad played an important match there and I wanted to see the stadium.

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

- **napisz, co się zmieniło w tym miejscu od Twojej wizyty w dzieciństwie**

V.1) Zdający opisuje […] miejsca […].

Należy uznać każdą komunikatywną wypowiedź, w której zdający przedstawia/opisuje co najmniej jedną zmianę, którą zauważył w miejscu, które ponownie odwiedził, np. *The place is much more modern now.* („odniósł się").

Zmiany mogą dotyczyć na przykład:
- wyglądu tego miejsca i/lub jego okolic, np. *They built something like a wooden structure where you can put your blanket and lie down in the sun.* („odniósł się i rozwinął"). / *Now the town looks deserted.* („odniósł się"). / *The area around the park looks different, with so many fancy restaurants and elegant shops*. („odniósł się i rozwinął")
- atmosfery tego miejsca, np. *In the city centre there are a lot more people in the evening now.* („odniósł się i rozwinął") / *People there are happier now.* („odniósł się").

Samo poinformowanie, że zdający zauważył zmianę/zmiany w wybranym miejscu, nie jest traktowane jako realizacja tego podpunktu polecenia oraz nie jest elementem rozwijającym, np. *The place is different now.* („nie odniósł się").

Nie wymaga się od piszącego, aby odniósł się do stanu z przeszłości, pod warunkiem, że jednoznacznie wskazuje na zmianę, która nastąpiła od ostatniego pobytu zdającego, np. *I've noticed that there are more green places in the city.* („odniósł się"). / *There is a nice cinema now.* („odniósł się").

Zdający może realizować ten podpunkt polecenia zarówno w czasie teraźniejszym, jak i w czasie przeszłym, np. *There is a nice skatepark now.* („odniósł się") / *I noticed that the old town hall was gone.* („odniósł się") ALE *There is a nice skatepark*. („nie odniósł się"). / *There was an old town hall.* („nie odniósł się").

Jeżeli zdający opisuje, jak było kiedyś w tym miejscu, ale nie odnosi się do żadnej zmiany, jaka zaszła w tym miejscu, taka realizacja tego podpunktu polecenia nie jest akceptowana, np. *I remember a great playground I used to visit with my mum.* („nie odniósł się"). ALE *In the past there wasn't any park, but there's a big one now.* („odniósł się").

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający:
- opisuje miejsce, które się nie zmieniło, np. *The place looks exactly the same.*
- wyraża tylko swoje odczucia związane z tym miejscem, np. *I really like this place now.*
- opisuje to miejsce bez wskazania na jakąkolwiek zmianę, np. *There are still many houses in the village*.

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
It is a very small village.	There are now no trees in the city centre.	It's a different city now: clean, modern, with elegant shops and well-kept parks.
I didn't see any changes at all.	The place used to be crowded. Now it looks deserted.	Frankly speaking, the area has changed a lot. Wherever you go, you see trees, bushes and a lot of flowers.

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

- **zrelacjonuj, co wydarzyło się podczas Twojej wizyty w tym miejscu w zeszłym tygodniu**

V.2) Zdający opowiada o […] doświadczeniach i wydarzeniach z przeszłości […].

Należy uznać każdą komunikatywną wypowiedź, w której zdający relacjonuje, co wydarzyło się podczas jego wizyty w tym miejscu w zeszłym tygodniu. Przez relacjonowanie rozumie się wskazanie przynajmniej jednej czynności, która miała miejsce podczas pobytu w tym miejscu.

Relacjonowanie wymaga przedstawienia przebiegu tego wydarzenia i może dotyczyć:
- przypadkowego zdarzenia, takiego jak spotkanie kogoś znajomego lub sławnego, np. *I met Rowan Atkinson, the famous Mr Bean, when I was shopping in the city centre of London.* („odniósł się i rozwinął") czy wypadek, np. *When I went to Cracow last week I suddenly slipped while walking and twisted my ankle.* („odniósł się i rozwinął")

- zdarzenia, którego świadkiem był zdający, np. *While I was having a walk through my hometown, I suddenly saw a car crash.* („odniósł się i rozwinął”)
- wykonania konkretnych czynności w trakcie pobytu w tym miejscu, np. zwiedzanie, odwiedzenie rodziny/znajomych, np. *I visited the beautiful townhall and other attractions.* („odniósł się i rozwinął”). / *During my stay I was in a museum*. („odniósł się”).

Akceptowana jest realizacja tego podpunktu polecenia poprzez poinformowanie o wydarzeniu zorganizowanym w trakcie pobytu zdającego w tym miejscu (np. koncert, festiwal, wydarzenie sportowe) np. *Last week there was a Summer Festival there. There were many people and many bands were performing.* („odniósł się i rozwinął”) / *Last week I visited the centre of London and found out there was a huge musical event.* („odniósł się i rozwinął”) / *I went to the seaside resort. I managed to take part in the local event. There was a talent show.* („odniósł się i rozwinął”).

Jeżeli zdający wspomina o zorganizowanym wydarzeniu, ale nie odnosi się do żadnej czynności, taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana maksymalnie na poziom „odniósł się”, np. *Last week there was a Summer Festival there. There were many people and good food.* (“odniósł się”). ALE *Last week there was a Summer Festival there. During the festival I met my favourite band after the concert.* („odniósł się i rozwinął”).

Jeżeli zdający opisuje okoliczności wydarzenia, które miało miejsce podczas jego wizyty w tym miejscu w zeszłym tygodniu, taka realizacja tego podpunktu polecenia traktowana jest jako element rozwijający, pod warunkiem że zdający realizuje kluczowy element, czyli wskazuje przynajmniej jedną czynność, np. *I was walking down the street when I suddenly saw my old friend.* („odniósł się i rozwinął”) / *During my stay, one evening I went to a festival*. („odniósł się”) ALE *During my stay the weather was beautiful.* („nie odniósł się”).

Opinie, wrażenia, emocje piszącego nie są uznawane za realizację tego podpunktu polecenia. Mogą być traktowane wyłącznie jako element rozwijający, pod warunkiem że zdający realizuje kluczowy element, czyli wskazuje przynajmniej jedną czynność, np. *I was surprised that it looks so modern now.* („nie odniósł się”) ALE *I visited the city centre. I was surprised that it looks so modern now.* („odniósł się i rozwinął”).

Wymagane jest użycie **czasu przeszłego**. Jeśli zdający realizuje ten punkt polecenia w czasie teraźniejszym, taka realizacja tego podpunktu polecenia jest kwalifikowana na poziom niższy, np. *There is a great concert in the park. I go there. I am very happy.* (R>O).

Nie akceptuje się wypowiedzi, w której zdający:
- nie wskazuje żadnego konkretnego wydarzenia, np. *A lot of things happened*. / *Something strange has happened there during my stay.* („nie odniósł się”)
- stwierdza, że podczas jego wizyty w tym miejscu w zeszłym tygodniu nie wydarzyło się nic, co byłoby warte relacjonowania, np. *Nothing interesting happened there last week.* („nie odniósł się”)
- opisuje wydarzenie, które odbyło się przed lub po jego pobycie w tym miejscu, lub dopiero się odbędzie, np. *A family race was organized two weeks after my visit.* („nie odniósł się”).

nie odniósł się	odniósł się	odniósł się i rozwinął
Nothing special happened there.	When I was there, the authorities organized a festival there.	You'll never guess what happened to me when I went there. All of the sudden I met Tom Cruise in the old town. I even got his autograph.
The concert of my favourite band was organized just before I went there.	I broke my leg when I was there.	I was having fun in the city centre when I suddenly felt sick and I almost fainted.

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

- **zaproponuj koleżance odwiedzenie tego miejsca i wyjaśnij, jak do niego dotrzeć.**

VII.8) Zdający proponuje […].
VII.3) Zdający […] przekazuje informacje i wyjaśnienia.

Ten punkt polecenia jest **dwuczłonowy.** Aby odpowiedź zdającego mogła być uznana za rozwiniętą, wymagane jest odniesienie się do jego obydwu członów (zaproponowanie koleżance odwiedzenie wybranego miejsca i wyjaśnienie, w jaki sposób można do niego dotrzeć) oraz przedstawienie co najmniej jednego z nich w sposób bardziej szczegółowy, np. *I think you should definitely visit this place. I'll tell you how to get there. First, you should take the tram, then change for the underground.* („odniósł się i rozwinął").

Jeżeli zdający w minimalnym stopniu nawiązał **tylko** do jednego członu,

- **zaproponował koleżance odwiedzenie tego miejsca**, np. *Go there one day. It's really worth it.* (nawiązanie do pierwszego członu, drugi człon niezrealizowany)

ALBO

- **wyjaśnił sposób dotarcia na miejsce**, np. *Taking a bus is the best way to get there.* (nawiązanie do drugiego członu, pierwszy człon niezrealizowany)

wówczas uznaje się, że zdający odniósł się do tego podpunktu polecenia.

Jeżeli zdający rozbudował swoją wypowiedź **tylko** w zakresie jednego członu, a drugiego nie zrealizował, np.

- *I wonder if you want to go there. That would be great. We could go there together and have a very good time.* (rozbudowana propozycja odwiedzenia wybranego miejsca)
- *It's better to use public transport. I'll tell you how to get there. First, you should take the tram, then change for the underground.* (rozbudowana informacja o sposobie dotarcia na miejsce),

wówczas uznaje się, że zdający odniósł się do tego podpunktu polecenia.

Jeżeli zdający proponuje koleżance wspólny wyjazd w dane miejsce, taka realizacja tego podpunktu polecenia jest akceptowana, np. *Let's go there together. We can take my car.* („odniósł się").

Za realizację pierwszego członu tego podpunktu polecenia należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający proponuje koleżance odwiedzenie tego miejsca, np. *Why don't you go there one day?* / *You should visit this place*. lub zaprasza ją, aby tam pojechała, np. *I'd like you to come here to visit my old home. / I recommend that you go and see this place*. ALE *If you want to go there, I'll tell you how to get there*. („nie odniósł się").

Jeżeli zdający przedstawia walory tego miejsca / wyraża swoją pozytywną opinię o tym miejscu lub przekonanie, że miejsce to spodoba się koleżance, ale nie proponuje jej odwiedzenia go, np. *There is a famous monument in the city center.* / *It's a place worth visiting.* / *I'm sure you will like this place.* / *I think it's the place just for you.*, taka realizacja pierwszego członu tego podpunktu polecenia nie jest akceptowana.

Za realizację drugiego członu tego podpunktu polecenia należy uznać każdą komunikatywną odpowiedź, w której zdający wyjaśnia, jak dotrzeć do tego miejsca, np. *You will get there by train. Get off at the Green Station.* („odniósł się").

Akceptowana jest realizacja drugiego członu poprzez wskazanie sposobu dotarcia do tego miejsca / podanie środka transportu, np. *You could go there by bus.* („odniósł się").

Samo wskazanie, gdzie to miejsce się znajduje, nie jest akceptowane jako realizacja drugiego członu tego podpunktu polecenia, np. *This place is 10 km from London. / This place is in a forest close to my home.,* ale może być traktowane jako element rozwijający drugi człon podpunktu polecenia pod warunkiem, że zdający realizuje kluczowy element polecenia, *np. You should visit this place. Go there by bus. It is 10 km from London.* („odniósł się i rozwinął").

Informacja o tym, jak dotrzeć do tego miejsca, nie jest traktowana jako zaproponowanie odwiedzenia tego miejsca, np. *It's a great place. You should go there by car.* ("odniósł się" – rekomendacja odpowiedniego środka transportu, brak propozycji odwiedzenia tego miejsca).

Jeżeli zdający informuje koleżankę, by sama sprawdziła/znalazła dokładną trasę na mapie bądź w nawigacji, ale nie wyjaśnia, jak dotrzeć to tego miejsca, to taka realizacja tego podpunktu polecenia nie jest akceptowana.
Jeżeli zdający przekazuje instrukcje/informuje koleżankę, że wyśle jej mapę/namiary GPS/"pinezkę"/adres, a nawigacja ją zaprowadzi, to taka realizacja tego podpunktu polecenia jest akceptowana.

Nie akceptuje się odpowiedzi, w której zdający zniechęca do wyjazdu do miejsca, o którym pisze, np. *The museum is nothing special and it's not worth visiting.*

nie odniósł się	**odniósł się**	**odniósł się i rozwinął**
This is a fantastic place.	You can visit this park with your friend when you come here.	There are so many other things to see in London. Let's go there together. You could take a cheap flight.
Everybody loves this place. It's close to my house.	Why don't you visit the place? You could go there by bus.	I think you need to come here next summer. Take a train journey and enjoy it.

Każda inna odpowiedź, nieprzewidziana w odpowiedziach przykładowych, poprawna merytorycznie, komunikatywna językowo i zgodna z poleceniem, musi zostać oceniona pozytywnie przez egzaminatora.

Spójność i logika wypowiedzi

W ocenie spójności i logiki wypowiedzi bierze się pod uwagę, czy i w jakim stopniu wypowiedź jest klarowna, funkcjonuje jako całość dzięki jasnym powiązaniom (np. leksykalnym, gramatycznym) wewnątrz zdań oraz między zdaniami lub akapitami i nie zawiera fragmentów, które są sprzeczne z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania.

2 pkt	Wypowiedź jest w całości spójna i logiczna zarówno na poziomie poszczególnych zdań, jak i całego tekstu LUB w wypowiedzi występują sporadyczne usterki w spójności i/lub logice.
1 pkt	Wypowiedź zawiera dość liczne usterki w spójności/logice na poziomie poszczególnych zdań i/lub całego tekstu.
0 pkt	Wypowiedź jest w znacznej mierze niespójna/nielogiczna; zbudowana jest z fragmentów trudnych do powiązania w całość.

Jeśli w pracy występuje dłuższy fragment tekstu (np. 1–2 zdania), który jest niejasny/niekomunikatywny, przyznaje się 1 punkt. Jeśli takich fragmentów jest więcej lub są one dłuższe, przyznaje się 0 punktów.

Dodatkowe uwagi dotyczące oceniania spójności i logiki wypowiedzi

1. Zaburzenie spójności i/lub logiki może wynikać na przykład z:
   - braku połączenia wypowiedzi piszącego z podanym początkiem, np.
     Dear Kate,
     Last week I visited a place which I hadn't been to since I was little.
     How are you?
   - braku połączenia między częściami tekstu, np. odwoływanie się do czegoś, co nie jest wcześniej wspomniane
   - nieuzasadnionego użycia czasowników w różnych czasach gramatycznych („przeskakiwania" z jednego czasu gramatycznego na inny)
   - błędów językowych i/lub ortograficznych, które powodują zakłócenie komunikacji, np. sprawiają, że odbiorca gubi się, czytając tekst
   - przytoczenia argumentu, który jest sprzeczny z ogólnie przyjętymi zasadami rozumowania (jeśli nie ma w pracy żadnego uzasadnienia/kontekstu tłumaczącego taką właśnie realizację danego podpunktu).
2. Zdający nie musi realizować podpunktów polecenia w kolejności, w jakiej są wymienione w zadaniu. Sama zmiana kolejności nie może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
3. Brak podziału na akapity nie prowadzi automatycznie do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.
4. Brak powiązania między rozwinięciem napisanym przez zdającego a zdaniem wprowadzającym podanym w arkuszu może być podstawą do obniżenia punktacji za spójność i logikę wypowiedzi.

5. Jeżeli w pracy nie są zaznaczone żadne błędy w spójności/logice, należy przyznać 2 punkty w tym kryterium.
6. Jako usterki w spójności/logice egzaminator oznacza te fragmenty, w których gubi się, czytając tekst. Błędy językowe i ortograficzne mogą powodować zaburzenie spójności i logiki, ale wiele zależy od kontekstu wypowiedzi. Ten sam błąd może w mniejszym lub większym stopniu zaburzać zrozumienie tekstu. Może on wpływać na ocenę spójności i logiki i/lub przekazania komunikatu.
7. Błędy logiczne mogą często wynikać z niewystarczającego kontekstu w treści pracy, braku kluczowego elementu do uzasadnienia stwierdzenia, które samo w sobie jest sprzeczne z zasadami logiki.
8. Wyrazy napisane po polsku lub w języku innym niż język egzaminu egzaminator zaznacza jako błędy w spójności, jeśli w znacznym stopniu utrudniają zrozumienie komunikatu. Jeśli komunikacja nie jest zaburzona, podkreśla je jedynie jako błędy językowe.
9. Jeśli praca (lub jej obszerne fragmenty) jest w znacznej większości niespójna/ niekomunikatywna/niezrozumiała dla odbiorcy, egzaminator może zaznaczyć całość pracy (lub dany fragment) „pionową falą" na marginesie i nie podkreślać poszczególnych zaburzeń. Jednocześnie w takiej pracy oznacza się błędy.

Zakres środków językowych

W ocenie zakresu środków językowych bierze się pod uwagę zróżnicowanie środków leksykalnych oraz struktur gramatycznych użytych w wypowiedzi.

3 pkt	szeroki zakres środków językowych; liczne precyzyjne sformułowania
2 pkt	zadowalający zakres środków językowych; oprócz środków językowych o wysokim stopniu pospolitości w wypowiedzi występuje kilka precyzyjnych sformułowań
1 pkt	ograniczony zakres środków językowych; głównie środki językowe o wysokim stopniu pospolitości
0 pkt	bardzo ograniczony zakres środków językowych; wyłącznie najprostsze środki językowe ALBO zakres środków językowych uniemożliwiający zdającemu zrealizowanie polecenia

Praca może otrzymać liczbę punktów wskazaną w tabeli, jeśli spełnia wszystkie wymogi określone dla danej kategorii punktowej. Jeśli spełnia je tylko częściowo, jest kwalifikowana na poziom niższy, np. praca, która charakteryzuje się szerokim zakresem leksyki, ale zadowalającym zakresem struktur gramatycznych, otrzymuje 2 punkty.

Pod pojęciem „szeroki zakres środków językowych" użytych w pracy rozumie się zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1 (lub wyższym), które umożliwiają zdającemu swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „zadowalający zakres środków językowych" użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne na poziomie B1, które umożliwiają zdającemu w miarę swobodne i precyzyjne zrealizowanie polecenia.

Pod pojęciem „ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się mało zróżnicowane środki leksykalno-gramatyczne, często poniżej poziomu B1, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały głównie proste środki językowe.

Pod pojęciem „bardzo ograniczony zakres środków językowych” użytych w pracy rozumie się środki leksykalno-gramatyczne znacznie poniżej poziomu B1, które umożliwiają zdającemu zrealizowanie polecenia, ale wypowiedzi brakuje precyzji i użyte zostały jedynie najprostsze środki językowe.

Pod pojęciem „precyzyjne sformułowania” rozumie się wyrażanie myśli z wykorzystaniem słownictwa swoistego dla tematu i unikanie wyrazów o wysokim stopniu pospolitości, takich jak *good, nice*, *interesting,* stosowanie typowych dla danego języka związków wyrazowych oraz struktur gramatycznych precyzyjnie pasujących do danej sytuacji komunikacyjnej (np. *heavy traffic* zamiast *many cars on the road*; *There is a book on the table.* zamiast *On the table is a book.).*

Do zakresu środków językowych zalicza się środki leksykalne oraz struktury gramatyczne użyte poprawnie lub z drobnymi błędami, np. ortograficznymi, pod warunkiem że zdający stosuje te struktury odpowiednio do sytuacji komunikacyjnej, a kontekst, w którym ich użyto, jest jasny i zrozumiały dla odbiorcy, np. *The book was writen in the 19th century*.

Poprawność środków językowych

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę błędy gramatyczne, leksykalne i ortograficzne oraz ich wpływ na komunikatywność wypowiedzi.

2 pkt	• brak błędów • nieliczne błędy niezakłócające komunikacji lub sporadycznie zakłócające komunikację
1 pkt	• liczne błędy niezakłócające komunikacji lub czasami zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy niezakłócające komunikacji
0 pkt	• liczne błędy często zakłócające komunikację • bardzo liczne błędy czasami lub często zakłócające komunikację

W ocenie poprawności środków językowych bierze się pod uwagę orientacyjny stosunek liczby błędów do długości tekstu stworzonego przez zdającego (nie ma potrzeby liczenia wyrazów i błędów). „Liczne” błędy w przypadku tekstu bardzo krótkiego to nie to samo, co „liczne” błędy w przypadku tekstu dłuższego.

Oznaczanie błędów w wypowiedziach pisemnych

Błędy oznacza się tylko w wypowiedzi zdającego, stosując oznaczenia podane w tabeli; nie oznacza się rodzaju błędu na marginesie.

RODZAJ BŁĘDU	SPOSÓB OZNACZENIA	PRZYKŁAD
błąd językowy (leksykalny, gramatyczny)	podkreślenie linią prostą	*Marek lubić czekoladę.*

błąd językowy spowodowany brakiem wyrazu	znak √ w miejscu brakującego wyrazu	*Marek √ czekoladę.*
błąd ortograficzny	otoczenie wyrazu kołem	*Słońce gżeje.*
błąd językowy i ortograficzny w jednym wyrazie	podkreślenie linią prostą i otoczenie kołem	*Słońce gżać w lecie.*
błędy w spójności/logice	podkreślenie linią falistą	*Założyłem kurtkę bo było gorąco.*

Błędy ortograficzne zmieniające znaczenie wyrazu są traktowane jako błędy językowe i oznaczane podkreśleniem wyrazu linią prostą.
Nie oznacza się błędów interpunkcyjnych.
Usterki w spójności i logice występujące pomiędzy akapitami mogą być zaznaczane „pionową falą" na marginesie.

Uwagi dodatkowe

1. Wypowiedź jest oceniana na 0 punktów w każdym kryterium, jeżeli jest:
   - nieczytelna LUB
   - całkowicie niezgodna z poleceniem LUB
   - niekomunikatywna dla odbiorcy LUB
   - odtworzona z podręcznika lub innego źródła (nie jest wówczas uznawana za wypowiedź sformułowaną przez zdającego).
2. Praca napisana niesamodzielnie, np. zawierająca fragmenty odtworzone z podręcznika lub innego źródła, w tym internetowego, lub przepisane z arkusza egzaminacyjnego lub od innego zdającego, jest powodem do unieważnienia części pisemnej egzaminu z języka obcego. W przypadku stwierdzenia podczas przeprowadzania egzaminu lub podczas sprawdzania pracy egzaminacyjnej niesamodzielnego rozwiązywania przez zdającego zadań zawartych w arkuszu egzaminacyjnym dyrektor komisji okręgowej, w porozumieniu z dyrektorem Centralnej Komisji Egzaminacyjnej, unieważnia zdającemu część pisemną egzaminu maturalnego z danego przedmiotu.
3. Jeżeli praca zawiera fragmenty na zupełnie inny temat, wyuczone na pamięć lub fragmenty całkowicie nienawiązujące do polecenia, a jednocześnie zaburzające spójność i logikę tekstu, są one otaczane kołem i nie są brane pod uwagę przy liczeniu wyrazów i ocenie zakresu środków językowych i poprawności środków językowych.
4. Jeżeli wypowiedź zawiera **mniej niż 80 wyrazów**, jest oceniana wyłącznie w kryterium treści. W pozostałych kryteriach przyznaje się 0 punktów. W takich pracach nie oznacza się błędów.
5. Jeżeli za wypowiedź przyznano 0 punktów w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach przyznaje się również 0 punktów. W takich pracach oznacza się błędy.
6. Jeżeli za wypowiedź przyznano 1 punkt w kryterium treści, we wszystkich pozostałych kryteriach można również przyznać maksymalnie po 1 punkcie. W takich pracach oznacza się błędy.
7. W ocenie poprawności środków językowych nie bierze się pod uwagę błędów ortograficznych w wypowiedziach zdających, którym przyznano takie dostosowanie

warunków przeprowadzania egzaminu, zgodnie z *Komunikatem dyrektora Centralnej Komisji Egzaminacyjnej w sprawie szczegółowych sposobów dostosowania warunków i form przeprowadzania egzaminu maturalnego* w danym roku szkolnym. Takie błędy nie są oznaczane w pracy zdającego. Błąd ortograficzny zmieniający znaczenie wyrazu w pracach zdających z dysleksją, z dysgrafią i z dysortografią to błąd językowy. Jest on brany pod uwagę w ocenie poprawności środków językowych. Zasady te obowiązują również w ocenie prac zdających z afazją, z zaburzeniami komunikacji językowej, a także w ocenie prac zdających, którzy korzystali z pomocy nauczyciela wspomagającego.

8. Wyrazy zapisane przy użyciu skrótów, np. *thx* oznacza się jako błędy ortograficzne.
9. Zdający może używać oryginalnej pisowni w obcojęzycznych nazwach geograficznych, nazwach obiektów sportowych, gazet, zespołów muzycznych, programów telewizyjnych, tytułach pod warunkiem, że podaje wyjaśnienie w języku egzaminu, tak aby informacja była komunikatywna dla odbiorcy. Z tekstu musi wynikać, że jest mowa o gazecie, filmie, grupie muzycznej itd. lub musi wystąpić określenie *film, band*, np. *film* „M jak miłość". Jeżeli zdający podaje nazwę w języku innym niż język egzaminu i nie podaje objaśnienia, całe wyrażenie jest podkreślane linią prostą i traktowane jako jeden błąd językowy, np. *I read* <u>*Nowe Horyzonty*</u>. – 1 błąd językowy. Oprócz tego całe wyrażenie jest podkreślane linią falistą i traktowane jako błąd w spójności. Jeśli użycie tej nazwy jest kluczowe dla realizacji polecenia, ta informacja nie jest uwzględniana w ocenie treści.
10. Zabronione jest pisanie wypowiedzi obraźliwych, wulgarnych lub propagujących postępowanie niezgodne z prawem. W przypadku takich wypowiedzi zostanie podjęta indywidualna decyzja dotycząca danej pracy, np. nie zostaną przyznane punkty za zakres środków językowych oraz za poprawność środków językowych lub cała wypowiedź nie będzie podlegała ocenie.
11. Praca w brudnopisie jest sprawdzana, jeżeli wyraz *Brudnopis* przekreślono i obok zostało napisane *Czystopis*.
12. Jeżeli zdający umieścił w pracy adnotację *ciąg dalszy w brudnopisie* i zakreślił, która część jest czystopisem, to ta część podlega ocenie.

Uwagi dotyczące zasad liczenia wyrazów w wypowiedziach zdających

1. Liczone są wyrazy oddzielone spacją, np. *at home* (2 wyrazy), *for a change* (3 wyrazy), 10.01.2026 (1 wyraz), 10 September 2025 (3 wyrazy).
2. Jako jeden wyraz są liczone:
   - formy skrócone (*don't, can't, isn't, haven't* itd.)
   - wyrazy łączone dywizem, np. *well-built, twenty-four*
   - oznaczenia, symbole literowe, bez względu na liczbę liter, np. *SMS*/*sms*
   - adres mailowy lub internetowy oraz numer telefonu
   - liczby, bez względu na ich długość, np. *1780*.
3. Cyfry rzymskie traktuje się jak pozostałe cyfry i liczby, np. *XX* (1 wyraz), *XX century* (2 wyrazy).
4. Podpis nie jest uwzględniany w liczbie wyrazów.
5. Nie uznaje się i nie uwzględnia w liczbie wyrazów symboli graficznych używanych w internecie (np. emotikony).
6. Bierze się pod uwagę wyrazy w języku innym niż język egzaminu, np. *I read Nowe Horyzonty.* (4 wyrazy).